

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона **В. Р. Розена.**

ТОМЪ IX.

ВЫПУСКИ I—IV.

(СЪ ПРИЛОЖЕНІЕМЪ ВОСЬМИ ТАБЛИЦЪ).

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМИИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лш., № 12.

1896.

щихъ ожиданій. Оно написано, очевидно, противъ желанія и, вмѣсто ожидавшагося, можетъ быть, всѣми чего-либо въ родѣ вступленія въ изученіе сріійской лексикографіи, ограничивается программой, которой слѣдуетъ держаться при составленіи сріійскаго словаря и сводящейся къ тому же, что высказано уже было въ Prospectus и осуществлено въ дѣйствительности въ словарѣ.

П. К.

232. Maurice Courant. Bibliographie Coréenne, tableau littéraire de la Corée contenant la nomenclature des ouvrages publiés dans ce pays jusqu'en 1890, ainsi que la description et l'analyse détaillées des principaux d'entre ces ouvrages. T. I. Paris. 1894. (= Publications de l'École des Langues Orientales Vivantes III-e Série, vol. XVIII). CCXV + 502 стр. 8° и 12 таблицъ.

Появленіе этого сочиненія восполняетъ одинъ изъ существеннѣйшихъ пробѣловъ въ изученіи Крайняго Востока — почти полное отсутствіе точныхъ свѣдѣній о состояніи письменности въ Корей. Для достиженія цѣли, преслѣдуемой авторомъ въ своемъ сочиненіи, послѣдній не пожалѣлъ многихъ лѣтъ труда: началъ онъ работу еще во время двухлѣтняго пребыванія въ Сеулѣ, продолжалъ ее въ Пекинѣ и Парижѣ и окончилъ только въ 1894 г. въ Токио (гдѣ состоитъ драгоманомъ при французской Миссіи). За это время онъ успѣлъ ознакомиться не только со всѣми тѣми книгами, которыя находятся въ книжныхъ лавкахъ и библіотекахъ Кореи (именно въ Сеулѣ: въ библіотекахъ Королевской, при Палатѣ Переводчиковъ, при домѣ Французскаго Коммисара и Миссіонерской), но также и съ тѣми, которыя имѣются въ библіотекахъ Европы (Національной, при Школѣ Живыхъ Восточныхъ Языковъ и Музеѣ Гимэ въ Парижѣ, Британскомъ Музеѣ въ Лондонѣ; затѣмъ въ коллекціяхъ: Габеленца въ Берлинѣ, и гг. Collin de Plancy и J. Beauvais), и Японіи (въ монастырѣ Zō-djō и библіотекѣ Оу-уэ-по).

Труду своему авторъ предпослалъ очень интересное введеніе (189 стр., въ VI отдѣл.), въ которомъ излагаетъ состояніе книжнаго дѣла въ Корей. Мы здѣсь узнаемъ много любопытнаго: о продажѣ книгъ; о кабинетахъ для чтенія съ ничтожною — 1 или 2 монеты — платою, при чемъ плата производится по разсчету за каждый день чтенія и за каждой томъ, и книги выдаются какъ печатныя, такъ и рукописныя, особенно романы и пѣсни; о различныхъ сортахъ книгъ въ зависимости отъ ихъ внѣшняго вида; о способахъ изданія и печатанія (даже подвижными буквами, хотя и рукописные списки очень распространены, благодаря дешевизнѣ пере-

писки); о рисунках; затѣмъ здѣсь помѣщены свѣдѣнія относительно появленія въ Корей письменности и буддизма, провозношенія китайскихъ гіероглифовъ и способа чтенія китайскихъ книгъ, относительно корейскаго алфавита (предполагается, съ 1443 г. по Р. Х.), корейскаго языка, хода развитія корейской литературы и ея характера. Послѣ этого введенія помѣщены: замѣтка о транскрипціи корейскихъ, кптайскихъ, японскихъ и санскритскихъ словъ ¹⁾, списокъ главныхъ сочиненій, на которыя ссылается авторъ (37 сочиненій на европейскихъ языкахъ, въ томъ числѣ маньчжурскій словарь Захарова, 3 — на японскомъ и 10 — на кптайскомъ) и перечень таблицъ (всего ихъ будетъ 31).

Самое обозрѣніе авторъ раздѣлилъ на нѣсколько книгъ, сообразно главнымъ отдѣламъ литературы. Именно, первая книга посвящена обозрѣнію, такъ сказать, учебной литературы (enseignement): глава 1-ая — обученіе (éducation № 1 — 26), глава 2-ая — письма (manuels épistolaires, № 27 — 40) и 3-ья — различныя руководства (№ 41 — 46). Книга вторая — изученіе языковъ: глава 1-ая — китайскій языкъ (1) различныя сочиненія № 47 — 82, и 2) спеціальныя сочиненія для переводчиковъ № 83 — 95), гл. 2-ая — маньчжурскій языкъ (№ 96 — 119), гл. 3-ья — монгольскій (№ 120 — 140), гл. 4-ая — японскій (№ 141 — 161) и гл. 5-ая — санскритскій (№ 162 — 164). Книга третья — конфуціанство: гл. 1-ая — книги каноническія и классическія (№ 165 — 228), гл. 2-ая — сочиненія о Конфуціи (№ 223 — 239) и гл. 3-ья — классическая философія (1) сочиненія китайскія № 234 — 247 и 2) сочиненія корейскія № 248 — 306). Книга четвертая — литература въ тѣсномъ смыслѣ: глава 1-ая — поэзія (1) китайская поэзія № 307 — 341, 2) поэтическія произведенія на кит. яз., въ Корей составленныя № 342 — 423 и 3) корейская поэзія № 424 — 434), гл. 2-ая — проза (1) проза китайская № 435 — 461 и 2) проза кптайская, въ Корей составленная № 462 — 749), гл. 3-ья — романы (1) романы китайскіе № 750 — 769, 2) романы на кит. яз., въ Корей составленные № 770 — 779, 3) романы корейскіе съ кптайскими героями № 780 — 812 и 4) романы корейскіе съ корейскими героями № 813 — 945) и глава 4-ая — различныя сочиненія (№ 946 — 1044). На этомъ оканчивается первый томъ. Большинство сочиненій подробно описаны и по внѣшнему виду, и по содержанию, причемъ указывается въ какой библіотекѣ они находятся, если они попали уже въ Европу. Изданъ томъ очень изящно и

1) Замѣтимъ, что авторъ категорически указываетъ, что буква с никогда не произносится въ корейскомъ языкѣ, какъ з. Слѣдовательно, неправильно писать Фузанъ, Гензанъ и проч., какъ дѣлаютъ до сихъ поръ даже и наши синологи.

снабженъ многими отлично исполненными таблицами (корейскій алфавитъ, снимки съ заглавій и предисловія различныхъ сочиненій) и гравюрамъ (образцы костюмовъ, музыкальныхъ инструментовъ и т. п.). Заглавія сочиненій напечатаны и китайскимъ и корейскимъ шрифтами, мѣстами и японскимъ. Подробный разборъ этого прекраснаго сочиненія мы откладываемъ до его окончанія (предполагаются еще два тома), здѣсь же считаемъ не лишнимъ привести списокъ корейскихъ сочиненій, имѣющихся въ Библіотекѣ С.-Петербургскаго Университета, такъ какъ нашъ авторъ не могъ ознакомиться съ ними¹⁾.

Въ виду незначительности количества этихъ сочиненій позволяемъ себѣ привести ихъ заглавія въ томъ порядкѣ, въ которомъ они значатся въ основномъ университетскомъ каталогѣ (шпферномъ.²⁾) При этомъ согласно съ послѣднимъ читаемъ гіероглифы по китайскому произношенію. Мѣсто изданія (Корея) и содержаніе этихъ сочиненій опредѣлены ихъ прежнимъ владѣльцемъ, бывшимъ нашимъ генеральнымъ консуломъ и повѣреннымъ въ дѣлахъ въ Корей К. И. Веберомъ, подарившимъ ихъ въ Библіотеку Университета въ 1892 г.

1) Дѣянія министра Сюэ-жень-гуи'я 雪人貴, жившаго при Танской династіи, въ переводѣ на корейскій языкъ; изданіе довольно старое и бумага попорчена временемъ, хотя текстъ хорошо сохранился. 1 бѣнь. Ср. № 787 (pag. 400).

2) 東國史畧 Дунъ-го-ши-лѣ. Сокращенная исторія Кореи до настоящаго времени. Рукопись. 6 главъ въ 4-хъ тетрадахъ (бѣнь).

3) 新編古今事文類聚 Синь-бянь-гу-цзинь-ши-вэнь-лэй-цзюй. Энциклопедическій сборникъ въ 7 отдѣлахъ и 236 главахъ. Новое изданіе 1604 г. Дефектный экземпляръ (всего 70 бѣнь). Ср. № 441 (pag. 260 — 261).

4) 東國文獻備考 Дунъ-го-вэнь-сянь-бэй-као. Корейская энциклопедія (въ 13 обзорнѣяхъ и 100 глав.), дефектн. экзempl. 35 бѣнь.

5) 高麗史 Гао-ли-ши. Исторія Кореи за періодъ династій Гаолл (918 — 1312). 137 главъ (цзюань) въ 67 бѣнь.

6) 國朝寶鑑 Го-чао-бао-цзянь. Исторія нынѣшней династіи въ Корей. 68 цз., 22 бѣнь.

7) 續史略翼箋 Сюй-ши-лѣ-и-цзянь. Краткая исторія китайской династіи Минъ съ примѣчаніями. 17 цз., 6 бѣнь.

1) О чемъ онъ и упоминаетъ во введеніи.

2) Вотъ ихъ шифры: Хул. 1057, Хул. 1587, Хул. F. 111 — 128. При сочиненіяхъ, уже упомянутыхъ въ первомъ томѣ «Bibliographie Coréenne» указаны ихъ тамошній № (Ср. № такой-то) и страница.

8) **海東名將傳** Хай-дунь-минь-цзянь-чжуань. Биографіи знаменитыхъ корейскихъ полководцевъ (при дин. Сянь-ло, Гао-гюй-ли, Бо-цзи, Гао-ли и выиѣшней). 6 цз. и 3 бэнь.

9) **羹牆錄** Гэнь-цянъ-лу. Собрание поучительныхъ (для правителей) примѣровъ (выбранныхъ изъ различныхъ сочиненій: Го-чао-бао-цзянь и др.). 8 цз., 4 бэнь.

10) **爛抄** Лань-чао. Лѣтопись о Корее за 35 лѣтъ. Рукопись. 24 цз., 12 бэнь.

11) **大典會通** Да-дянь-хуй-тунъ. Собрание (Сводъ) уложеній 6 корейскихъ Министерствъ. 1 + 6 цз., 5 бэнь. Ср. № 1461. (? см. табл. IX въ концѣ 1-го тома).

12) **六典條例** Лю-дянь-гяо-ли. Уложенія 6 корейскихъ Министерствъ по статьямъ. 10 цз., 10 бэнь.

13) **編註醫學入門** Бянь-чжу-п-сё-жу-мынь. Корейское медицинское сочиненіе (букв. заглавіе: введеніе въ изученіе медицины съ систематическими объясненіями). 1 + 7 цз., 19 бэнь.

14) **增修無冤錄** Цзэнь-сю-у-юань-лу. Исправленные и дополненные судебно-медицинскія постановленія и наставленія. 2 цз. и 1 бэнь.

15) **四禮纂說** Сы-ли-цзуань-шо. Изложеніе церемоній 4-хъ родовъ. 8 цз., 4 бэнь.

16) **兩銓便攷** Лянь-цюань-бянь-као. Обзорніе корейскихъ чиновъ, гражданскихъ и военныхъ. 2 цз. и бэнь.

17) **三班禮式** Сань-бань-ли-ши. Правила, какъ должны вести себя чиновники въ различныхъ случаяхъ (при Дворѣ, взаимныхъ встрѣчахъ и т. д.). 2 цз., 1 бэнь.

18) **李忠武公全書** Ли-чжунъ-ву-гунъ-цюань-шу. Собрание сочиненій Ли-чжунъ-ву-гуна. 1 + 4 цз., 8 бэнь. Ср. № 634 (pag. 340).

19) **書雲觀志** Шу-юнь-гуань-чжи. Разныя статьи относительно правленія, астрономіи и т. п. 4 цз., 2 бэнь.

20) **五倫行實圖** У-лунь-сянь-шив-ту. На кит. и корейскомъ языкахъ. 4 бэнь. Ср. № 298 (pag. 180 — 182).

А. О. И.

233. Dr. W. Caland. Altindischer Ahnencult. Das Çraddha nach den verschiedenen Schulen mit Benutzung handschriftlicher Quellen dargestellt. Leiden. 1893 (XII + 266 стр. 8°).

Книга г. Каланда представляетъ продолженіе его прежней работы «О почитаніи умершихъ у нѣкоторыхъ индогерманскихъ народовъ»¹⁾. Хотя

1) Ueber Totenverehrung bei einigen der indogermanischen Völker. Amsterdam. 1888.